

**VOCABULARIO DE INGLÉS TÉCNICO PARA TRIPULANTES QUE OPTAN A  
CERTIFICADO DE TÍTULO Y QUE NO FORMAN PARTE DE UNA GUARDIA DE  
PUENTE O MÁQUINAS.**

ACCOMMODATION	=	ALOJAMIENTOS
ADRIFT	=	A LA DERIVA
AFLOAT	=	A FLOTE
AFT	=	A POPA
AGROUND	=	VARADO
ALLEWAY	=	PASILLO
ANCHOR	=	ANCLA - FONDEAR
ANGRY	=	ENFADADO
ARRIVAL	=	LLEGADA - RECALADA
ASSUME	=	ASUMIR
AXE	=	HACHA
BALLAST	=	LASTRE – LASTRAR
BEACON	=	BALIZA – BOYA
BEACH	=	PLAYA
BECAUSE	=	PORQUE
BOAT	=	BOTE
BOSUN, BOATSWAIN	=	CONTRAMAESTRE
BOW	=	PROA
BRIDGE	=	PUENTE
BUCKET	=	BALDE
BULKHEAD	=	MAMPARO
BUNK	=	LITERA
BUOYANT SMOKE SIGNAL	=	SEÑAL DE HUMO FLOTANTE
CALL SIGN	=	SEÑAL DISTINTIVA
CAPSIZE	=	ZOZOBRAR
CAPTAIN	=	CAPITÁN
CAREFUL	=	CUIDADOSO
CARGO	=	CARGA
CARBON DIOXIDE		
EXTINGUISHER	=	EXTINTOR DE DIÓXIDO DE CARBONO
CASTAWAY	=	NÁUFRAGO
CASUALTY	=	SINIESTRO
CAUTION	=	CAUTELA, CUIDADO
CHIEF	=	JEFE
CHIEF ENGINEER	=	JEFE DE MÁQUINAS
CHIEF OFFICER	=	PRIMER OFICIAL
CHIEF MATE	=	PRIMER PILOTO
CLOSE	=	CERRADO
COAST GUARD	=	GUARDACOSTA
COLLISION	=	COLISIÓN
CRAM	=	ESPASMOS
CREW	=	TRIPULACIÓN
CREW LIST	=	ROL DE TRIPULACIÓN
CROWD	=	MULTITUD
CRUISER	=	CRUCERO
CRY	=	LLORAR – GRITAR
CUBIERTA	=	SHIP DECK
CHIEF ENGINEER	=	JEFE DE MÁQUINAS
DANGER	=	PELIGRO
DANGEROUS	=	PELIGROSO

DAVIT	=	PESCANTE
DEAD	=	MUERTO
DECK	=	CUBIERTA
DEFECT LIST	=	LISTA DE REPARACIONES
DEPARTURE	=	ZARPE
DISABLED	=	INCAPACITADO
DISEMBARK	=	DESEMBARCO
DRAFT	=	CALADO (DRAUGHT)
DROWN	=	AHOGARSE
ELECTRICIAN	=	ELECTRICISTA
EMERGENCY	=	EMERGENCIA
ENGINE	=	MÁQUINA
ENGINEER	=	MAQUINISTA
ENGINE ROOM	=	SALA DE MÁQUINAS
ENGINE	=	DEPARTAMENTO DE MÁQUINAS
DEPARTAMENT		
EXTINGUISHER	=	EXTINGUIDOR – EXTINTOR
EXTINGUISHER AGENT	=	AGENTE EXTINTOR
EXIT	=	SALIDA
EXPLOSION-PROOF	=	A PRUEBA DE EXPLOSIÓN
FAILURE	=	AVERÍA – FALLA
FEAR	=	MIEDO
FIRE	=	INCENDIO – FUEGO
FIRE EXTINGUISHER	=	EXTINTOR DE INCENDIO
FIRE ALARM	=	ALARMA DE INCENDIO
FIRE DETECTING AND EXTINGUISHING	=	APARATO DETECTOR Y EXTINTOR DE INCENDIO
FIRE HOSE	=	MANGERA DE INCENDIO
FIRE HOSE COUPLING APPARATUS	=	ACOPLAMIENTO MANGUERA CONTRA - INCENDIO
FIRE SMOTHERING GAS	=	GAS INERTE CONTRA INCENDIO
FROTH EXTINGUISHER,	=	EXTINTOR DE ESPUMA
FOAM EXTINGUISHER		
FIRE DRILL	=	EJERCICIO CONTRA INCENDIO
FIREMAN	=	BOMBERO
FIREHOSE	=	MANGUERA CONTRA INCENDIO
FITTER	=	REPARADOR
FLARE	=	BENGALA
FLASHLIGHT	=	LINTERNA
FLOOD	=	INUNDAR – FLUJO
HATCH	=	ESCOTILLA
HAZARD	=	PELIGRO, RIESGO
HEALTH	=	SALUD
HELSMAN	=	TIMONEL
HELP	=	AUXILIO – SOCORRO
HERE	=	AQUÍ
HIDRANT	=	BOCA DE INCENDIO
HOOD	=	CUBICHETE
HOSE	=	MANGUERA
HOT	=	CALIENTE
HOLD	=	BODEGA
LADDER	=	ESCALA
LAND	=	DESEMBARCAR – TIERRA
LEAKAGE	=	VÍA DE AGUA
LIFE	=	VIDA
LIFE BOAT	=	BOTE SALVAVIDAS

LIFE RAFT	=	BALSA SALVAVIDAS
INFLATABLE LIFE RAFT	=	BALSA SALVAVIDAS INFLABLE
LIFE JACKET	=	CHALECO SALVAVIDAS
LITGHOUSE	=	FARO
LINE	=	LÍNEA – CABO
MASTER, CAPTAIN	=	CAPITÁN
MATE	=	PILOTO
MEDICINE CHEST	=	BOTIQUÍN
MEDICAL ASSISTANCE	=	ASISTENCIA MÉDICA
MERCHANT	=	MERCANTE
MESSAGE	=	MENSAJE
MUTINY	=	MOTÍN
NEED	=	NECESITAR
NEVER	=	NUNCA
NOT UNDER COMMAND	=	SIN GOBIERNO
NO SMOKING	=	NO FUMAR
NOZZLE (OF HOSE)	=	BOQUILLA (DE UNA MANGUERA)
ON BOARD	=	A BORDO
OUTBOARD	=	FUERA DE BORDA
OUSIDE	=	FUERA
OVERBOARD	=	POR LA BORDA
OVERLOAD	=	SOBRECARGAR
PASSENGER	=	PASAJEROS
PIER	=	MUELLE
PILOT	=	PRÁCTICO
PILOT BOAT	=	BOTE DE PRÁCTICO
PIRACY	=	PIRATERÍA
POLLUTION	=	CONTAMINACIÓN
POOP	=	TOLDILLA
POR OF CALL	=	PUERTO DE ESCALA O RECALADA
PORT	=	BABOR
DRILL STATION	=	PUNTO DE REUNIÓN
QUARTERMASTER	=	TIMONEL
QUAY	=	MUELLE
RAFT	=	BALSA
RELIEF	=	RELEVO
REMAIN	=	PERMANECER
REPORT	=	INFORMAR – INFORME
REQUIRE	=	SOLICITAR – PEDIR
RESCUE	=	SALVAR
RISK	=	RIESGO
ROCKET	=	COHETE
SAFETY	=	SEGURIDAD
SAILOR	=	MARINO
SALVAGE	=	SALVAMENTO
SCALE	=	ESCALA
SEAMAN	=	MARINERO
SECOND OFFICER	=	SEGUNDO OFICIAL
SECOND MATE	=	SEGUNDO PILOTO
SECOND ENGINEER	=	SEGUNDO INGENIERO
SHIP	=	BARCO
SHUT	=	CERRAR
SICK	=	ENFERMO
SIGHT	=	AVISTAR
SINK	=	HUNDIR

STAIR	=	ESCALERA
STACHION	=	CANDELERO
STARBOARD	=	ESTRIBOR
START	=	COMENZAR
STATION	=	PUESTO – ESTACIÓN
STEER	=	GOBERNAR
STEERMAN	=	TIMONEL
STEP	=	ESCALÓN
STERN	=	POPA
STOREKEEPER	=	PAÑOLERO
STORM	=	TEMPORAL
STOVE	=	COCINA
STOWAWAY	=	POLIZÓN
THREAT	=	AMENAZA
THIRD OFFICER	=	TERCER OFICIAL
THIRD MATE	=	TERCER PILOTO
THIRD ENGINEER	=	TERCER INGENIERO
TRANSOM	=	ESPEJO DE POPA
TRIP	=	VIAJE
WATERING	=	TOMA DE AGUA
WATERTIGHT	=	ESTANCO AL AGUA
WATERTIGHT DOOR	=	PUERTA ESTANCA AL AGUA
WHEEL	=	RUEDA
WHEELHOUSE	=	CASETA DE GOBIERNO – TIMONERA
WIND	=	VIENTO
WIPER	=	LIMPIADOR